

Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 29. septembra 2010 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Rechtbank Breda – Nizozemska) – VAV-Autovermietung GmbH proti Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid, kantoor Roosendaal

(Zadeva C-91/10) ⁽¹⁾

(Člen 104(3), prvi pododstavek, Poslovnika Sodišča — Svoboda opravljanja storitev — Členi od 49 ES do 55 ES — Motorna vozila — Uporaba motornega vozila, ki je registrirano in dano v najem v drugi državi članici — Obdavčitev tega vozila v prvi državi članici.)

(2011/C 30/19)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Rechtbank Breda

Stranke

Tožeča stranka: VAV-Autovermietung GmbH

Tožene stranke: Inspecteur van de Belastingdienst/Douane Zuid, kantoor Roosendaal

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Rechtbank Breda – Razlaga členov od 56 PDEU do 62 PDEU – Nacionalna ureditev, ki določa odmero davka na registracijo vozila ob njegovi prvi uporabi v nacionalnem cestnem omrežju.

Izrek

Členi od 49 ES do 55 ES nasprotujejo nacionalni ureditvi države članice, kot se obravnava v postopku v glavni stvari, ki od fizične osebe s stalnim prebivališčem v tej državi članici, ki najame vozilo, registrirano v drugi državi članici, ob prvi uporabi tega vozila v cestnem omrežju prve države članice zahteva plačilo celotnega davka na registracijo vozila, ne da bi se upoštevalo trajanje uporabe navedenega cestnega omrežja in ne da bi zadevna oseba lahko uveljavila kakršno koli pravico do oprostitve ali povračila, kadar vozilo ni namenjeno predvsem stalni uporabi v prvi državi članici niti se dejansko tako ne uporablja.

⁽¹⁾ UL C 113, 1.5.2010.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Essen (Nemčija) 15. oktobra 2010 – Dr. Biner Bähr kot upravitelj v postopku zaradi insolventnosti nad premoženjem Hertie GmbH proti HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

(Zadeva C-494/10)

(2011/C 30/20)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Essen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Dr. Biner Bähr kot upravitelj v postopku zaradi insolventnosti nad premoženjem Hertie GmbH

Tožena stranka: HIDD Hamburg-Bramfeld B.V. 1

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali Sodišče tudi v tem primeru načelno vztraja pri stališču iz zadeve Seagon proti Deko (C-339/07), da so sodišča države članice, na območju katere je bil uveden postopek zaradi insolventnosti, v skladu s členom 3(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti ⁽¹⁾ pristojna za odločanje o tožbi za izpodbijanje pravnih dejanj v primeru insolventnosti zoper toženo stranko, ki ima statutarni sedež v drugi državi članici, kadar se poleg zahtevka za izpodbijanje pravnih dejanj v primeru insolventnosti primarno uveljavljajo zahtevki na podlagi pravil o ohranjanju kapitala iz nacionalnega prava družb, katerih predmet je – v primerjavi z zahtevkom za izpodbijanje pravnih dejanj zaradi insolventnosti – v gospodarskem smislu isti ali količinski „plus“ in ki niso odvisni od uvedbe postopka zaradi insolventnosti?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:

Ali tožba za izpodbijanje pravnih dejanj v primeru insolventnosti, katere predmet je obenem in predvsem od postopka zaradi insolventnosti neodvisen zahtevek, ki ga je upravitelj v postopku zaradi insolventnosti oprl na pravno podlago iz prava družb in katerega predmet je – v primerjavi z zahtevkom za izpodbijanje pravnih dejanj zaradi insolventnosti – v gospodarskem smislu isti ali količinski „plus“, spada na področje neuporabe Uredbe št. 44/2001 ⁽²⁾ v smislu člena 1(2)(b) te uredbe ali pa se mednarodna pristojnost drugače kot v sodbi Sodišča v zadevi Seagon proti Deko (C-339/07) v ta namen določi na podlagi Uredbe št. 44/2001?

3. Ali gre za zadevo v zvezi s pogodbenimi razmerji v smislu člena 5, točka 1(a), Uredbe št. 44/2001, tudi če se povezanost strank v sporu kaže le v posrednem odnosu v obliki stoddotne udeležbe matične družbe v obeh družbah, ki sta stranki v sporu?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1346/2000 z dne 29. maja 2000 o postopkih v primeru insolventnosti; UL L 160, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah; UL L 12, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložil Conseil d'État (Francija) 15. oktobra 2010 – Centre hospitalier universitaire de Besançon proti Thomasu Dutrueuxu, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

(Zadeva C-495/10)

(2011/C 30/21)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Centre hospitalier universitaire de Besançon

Toženi stranki: Thomas Dutrueux, Caisse primaire d'assurance maladie du Jura

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali Direktiva 85/374/EGS z dne 25. julija 1985 ⁽¹⁾ ob upoštevanju določb njenega člena 13 dovoljuje izvajanje sistema odgovornosti, ki temelji na posebnem položaju pacientov javnih zdravstvenih zavodov, s tem da jim zlasti priznava pravico, da od teh zavodov, tudi ob neobstoju njihove krivde, dobijo nadomestilo za škodo, ki je bila povzročena zaradi napake v uporabljenih napravah ali proizvodih, brez poseganja v možnost zavoda, da vloži tožbo glede garancije proti proizvajalcu?
2. Ali ta direktiva omejuje možnost držav članic, da opredelijo odgovornost oseb, ki med opravljanjem storitev uporabljajo naprave ali proizvode z napako in ob tem povzročijo škodo prejemniku storitve?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 85/374/EGS z dne 25. julija 1985 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z odgovornostjo za proizvode z napako (UL L 210, str. 29).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgerichts Waldshut-Tiengen – Landwirtschaftsgerichtm (Nemčija) 21. oktobra 2010 – Rico Graf in Rudolf Engel proti Landratsamt Waldshut – Landwirtschaftsamt

(Zadeva C-506/10)

(2011/C 30/22)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Amtsgericht Waldshut-Tiengen - Landwirtschaftsgericht

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Rico Graf, Rudolf Engel

Tožena stranka: Landratsamt Waldshut -Landwirtschaftsamt

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je člen 6(1)(a) baden-württemberskega izvedbenega zakona k zakonu o prometu z zemljišči in zakonu o prometu z zakupljenimi zemljišči (Baden-Württembergisches Ausführungsgesetz zum Grundstücksverkehrsgesetz und zum Landpachtverkehrsgesetz), kakor je bil spremenjen 21. februarja 2006 (Gesetzblatt, str. 85), združljiv s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani o prostem pretoku oseb ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ UL 2002, L 114, str. 6.

Tožba, vložena 25. oktobra 2010 – Evropska komisija proti Kraljevini Nizozemski

(Zadeva C-508/10)

(2011/C 30/23)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Condou-Durande in R. Troosters, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Nizozemska